

ЗВУЧАНИЕ ДРЕВНИХ СКАЗАНИЙ: ТРАНСФОРМАЦИЯ ФОЛЬКЛОРА В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННОЙ РОССИЙСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

УДК 13.01.11

<http://doi.org/10.2441/2310-1679-2025-358-102-110>

Сергей Михайлович РЯБОВ,

заслуженный работник культуры Республики Крым,
директор Всероссийского фестиваля-марафона «Песни России»,
заместитель директора, Московский государственный
академический театр «Русская песня»,
Москва, Российская Федерация,
e-mail: ryabovsm@folkteatr.ru

Аннотация. Статья посвящена исследованию изменений форм русского народного фольклора в условиях формирования культурной самоидентификации. Освещается вопрос истории формирования русского фольклора, а также – изучения темы культурного наследия, патриотического воспитания и актуализации фольклорных традиций в условиях стремительных социальных изменений. Проведенное исследование в рамках подготовки статьи показывает, что фольклор, как неотъемлемая часть культурного самосознания, продолжает адаптироваться в условиях современных реалий, проявляясь в различных формах искусства, таких как музыка, кино, мода, театральные постановки и народные гуляния. Результаты опроса, проведенного среди пятисот респондентов, демонстрируют высокий интерес к сохранению и адаптации фольклорных мотивов в современных медиа и народных праздниках. В статье так же уделяется внимание трудностям трансформации фольклора, связанным с утратой интереса к устной традиции на фоне цифровых технологий. В работе приводится ряд предложений, способствующих решению указанных проблем.

Ключевые слова: русский народный фольклор, культурное наследие, патриотическое воспитание, трансформация, культурная идентичность, многонациональность, русская культура, культурные тенденции, народные традиции, современные медиа, культурное самосознание, образовательные программы, медиагруппа.

Для цитирования: Рябов С. М. Звучание древних сказаний: трансформация фольклора в контексте современной российской идентичности // Культура и образование: научно-информационный журнал вузов культуры и искусств. 2025. №3 (58). С. 102–110. <http://doi.org/10.2441/2310-1679-2025-358-102-110>

THE SOUND OF ANCIENT TALES: THE TRANSFORMATION OF FOLKLORE IN THE CONTEXT OF CONTEMPORARY RUSSIAN IDENTITY

Sergey M. Ryabov,

Honored Worker of Culture of the Republic of Crimea,
Director of the All-Russian Festival-Marathon "Songs of Russia",
Deputy Director, Moscow State Academic Theater "Russian Song",
Moscow, Russian Federation,
e-mail: ryabovsm@folkteatr.ru

Abstract. This article explores the changing forms of Russian folklore in the context of the development of cultural self-identity. It examines the history of Russian folklore, as well as cultural heritage, patriotic education, and the resurgence of folklore traditions in the context of rapid social change. Research conducted in preparation for this article demonstrates that folklore, as an integral part of cultural identity, continues to adapt to modern realities, manifesting itself in various art forms such as music, film, fashion, theater productions, and folk festivals. A survey of 500 respondents demonstrates a high interest in the preservation and adaptation of folk motifs in modern media and folk festivals. The article also addresses the challenges of transforming folklore associated with the loss of interest in oral tradition in the face of digital technology. The paper offers a number of proposals for addressing these issues.

Keywords: Russian folklore, cultural heritage, patriotic education, transformation, cultural identity, multinationality, Russian culture, cultural trends, folk traditions, modern media, cultural self-awareness, educational programs, media group.

For citation: Ryabov S. M. The Sound of Ancient Tales: the Transformation of Folklore in the Context of Contemporary Russian Identity. *Culture and Education: Scientific and Informational Journal of Universities of Culture and Arts*. 2025, no. 3 (58), pp. 102–110. (In Russ.). <http://doi.org/10.2441/2310-1679-2025-358-102-110>

Русская культура, формировавшаяся на протяжении многих веков, представляет собой сложный и многогранный феномен, вобравший в себя элементы различных исторических эпох, этнических групп и культурных традиций. Следует подчеркнуть, что на протяжении многих веков русский фольклор формировался под воздействием многонационального, и как следствие, многорелигиозного контекста страны. Смешение культурных традиций различных этнических групп послужило существенному обогащению фольклорных выражений. Примером может служить переплетение традиций бурят, проживающих на берегах Байкала, с элементами мусульманской религии, которое способствует новому осмыслению и обогащению красок фольклорных традиций России [1]. Подобное слияние культурных практик веками создавало уникальные фольклорные выражения, отражающие многообразие и колоритность российской культурной идентичности.

Современная российская идентичность также формировалась под влиянием исторических факторов, таких как войны и смена политического строя. Соседние регионы заимствовали друг у друга различные элементы быта, песен и других социальных практик, что приводило к возникновению новых, но общих для всех традиций. В результате этого процесса зарождались

новые обычаи, костюмы, обряды, песни и поделки, которые обогащали культурное наследие.

Важно отметить, что эта богатая культурная палитра, пронизанная многообразием фольклорных традиций, отражает уникальные особенности русской идентичности и служит важным источником национального самосознания. Фольклор, как неотъемлемая составляющая культурного наследия, выполняет ключевую роль в формировании и поддержании национальной идентичности [2]. Особенностью нашей страны является то, что на ее территории переплетается многообразие культурных традиций и исторических событий, что делает фольклорные элементы важной частью самоидентификации народа. Именно поэтому сохранение и адаптация фольклора к условиям быстрого изменения социальной среды служит не только средством передачи культурных ценностей, но и источником патриотического воспитания, способствующего укреплению общественного единства [3].

Феномен трансформации русского фольклора изучается на протяжении уже нескольких десятилетий. Так, одним из ключевых квалифицированных филологов-исследователей стал Александр Афанасьев, собравший и издавший «Народные русские сказки» в середине XIX века. Его труд «Поэтические воззрения славян на природу» (1865–1869) помогает проследить исчезновение языческих взглядов и переход к более рациональным повествованиям [8]. А. Н. Афанасьев выступал в духе мифологической школы: он рассматривал легенды и сказки как источник древней мифологии, что несомненно, легло в основу современного изучения русского фольклора и стало отправной точкой для дальнейшего переосмысления и адаптации устных традиций русской культуры.

Во второй половине XX века важную роль в изучении структуры русского фольклора сыграл Владимир Пропп, который в 1928 году опубликовал свое знаменитое исследование «Морфология сказки», где выделял минимальные структурные элементы фольклорного нарратива [11]. Его подход оказал колоссальное влияние на филологию, литературоведение и даже анализ современных медиа, перерастающих в теорию повествования и мифопоэтики.

Существенный вклад в академическое воспитание нового поколения внес Юрий Соколов вместе с братом, которые создали в 1938 году первый университетский учебник по русскому фольклору, описывающий «фольклор до Октября» и «советский фольклор» – отражение изменений под влиянием идеологии и исторического перехода [13]. Эти работы помогают наблюдать трансформацию фольклора под воздействием различных культурных и политических факторов.

На сегодняшний день существует множество новых научных изысканий на тему изменения русского фольклора, к примеру статья Х. А. Эрметова (2024), в которой автор анализирует трансформацию фольклорных элементов в русской литературе, выявляя влияние устного народного насле-

дия на творчество А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, Ф. М. Достоевского и С. А. Есенина. Исследование Надежды Покатиловой (2016) рассматривает «малые жанры фольклора» и их трансформацию в ранней литературе через цитирование устной речи и мифологическую функцию [10]. Таким образом, современная филология активно изучает интеграцию фольклорных устоев в художественные жанры и их сопутствующие изменения. Это непрерывный процесс, где фольклор вступает в диалог с художественным текстом, получает новые формы и смысловые оттенки.

Современная российская идентичность формируется под влиянием множества факторов, включая исторические события, культурные обмены и социальные трансформации. В этом контексте фольклор – как живая традиция – неизбежно подвергается трансформации, сохраняя свои корни и адаптируясь к новым реалиям. К примеру, это проявляется в таких процессах, как возрождение традиционных народных праздников с элементами современного искусства, использование фольклорных мотивов современными исполнителями в поп-музыке или кино, создание театральных постановок и ансамблей, представляющих интерпретации народных сказаний, национальные песни и танцы. Это позволяет не только популяризировать народное творчество, но и привносить в него актуальные для молодежи темы и переживания, формируя при этом нравственную основу патриотического воспитания. Так же в современном контексте наблюдается активное использование национальных орнаментов в моде, маркетинговых кампаниях и дизайне. Эта тенденция набирает все большую популярность, способствуя продвижению народного жанра и его интеграции в современную культуру, что подчеркивает значимость фольклора как важного элемента российской идентичности.

В условиях стремительных социальных изменений фольклор, как живая традиция, сталкивается с необходимостью адаптации к современным реалиям жизни [4]. Для подробного изучения данного феномена нами было проведено исследование, в котором рассматривается, как фольклор изменяется и адаптируется в современных реалиях, сохраняя при этом свою культурную значимость. Основной целью работы является анализ механизмов передачи фольклорных традиций и их преобразования в контексте современных медиа, таких как кино, музыка или театр. Для достижения этой цели был разработан опросник, распространенный среди пятисот респондентов в возрасте от 18 до 60 лет. Результаты показали, что 60% участников положительно воспринимают адаптацию фольклорных мотивов и поддерживают их распространение в современных театральных постановках, а 52% предпочитают музыку, в которой присутствуют элементы народного искусства или современные прочтения народных песен. Относительно кино 45% респондентов отметили интерес к фильмам, в которых используются элементы и образы фольклора. 75% респондентов проявили готовность участвовать в народных праздниках, а 86% поддержали трансляцию народных традиций в своей семье (рисунок 1).

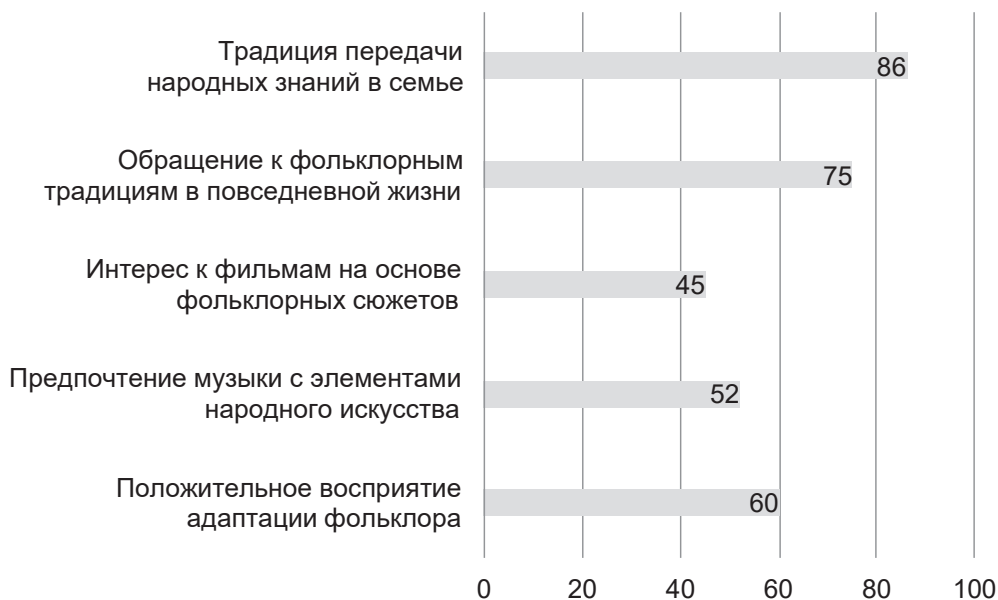


Рисунок 1. График результатов исследования эволюции современной российской культуры

Исследование подтверждает, что фольклор не только сохраняется, но и преобразуется в современной культуре. Факт роста популяризации фольклора подтверждает также исследование ВЦИОМ, согласно которому был проведен сравнительный анализ результатов онлайн-опроса по Московской области 1993 года и 2025 года среди 1000 респондентов в возрасте от 18 до 60 лет.

С 1993 по 2025 год отношение россиян к фольклору претерпело значительные изменения (рисунок 2). Если в начале 90-х фольклор восприни-

Вопрос	1993 год	2025 год
Знают русские народные сказки и былины	76%	94%
Считают фольклор важной частью национальной идентичности	41%	71%
Замечают элементы фольклора в современной культуре (кино, музыка, мода)	28%	78%
Используют фольклорные образы в личном творчестве, одежде	9%	33%
Поддерживают интеграцию фольклора в образование	54%	82%

Рисунок 2. Сравнительный анализ результатов исследования ВЦИОМ

мался преимущественно как часть прошлого, то сегодня он становится всё более актуальным элементом культурной самоидентификации. Повышение интереса связано с несколькими факторами: ростом популярности фолк-теха в музыке, появлением фольклорных образов в кино («Онегин», «Майор Гром», «Чёрная вода»), активным использованием символики и мифологии в моде и социальных сетях [15].

Современная российская идентичность активно переосмысливает фольклор – от школьной программы до digital-культуры. Хотя уровень осведомленности высок (94%), только треть молодежи (33%) использует фольклорные образы в личной практике. Это говорит о трансформации фольклора из традиционного кода в символический и визуальный, адаптированный к реалиям цифровой эпохи.

Однако, несмотря на достаточно высокий интерес к фольклору, традиционные формы его выражения сталкиваются с рядом трудностей. Одной из основных проблем является утрата интереса к устной традиции [14], что связано с доминированием цифровых технологий и глобальной культуры.

Для сохранения и популяризации фольклора в современных условиях необходимо разработать и внедрить ряд стратегий. Во-первых, важно интегрировать фольклорные элементы в образовательные программы, начиная с детских садов и школ, при этом следует избегать традиционного поучительного подхода, который может вызывать негативные реакции и отторжение со стороны учащихся. Вместо этого целесообразно применять методики обучения, основанные на сказочных нарративах, игровых формах, визуальных мультимедийных материалах и интерактивном общении, что способствует созданию более увлекательной и доступной образовательной среды. Это позволит детям с раннего возраста знакомиться с культурным наследием и развивать интерес к нему.

Во-вторых, необходимо использовать современные технологии, такие как социальные сети и мобильные приложения, для распространения информации о фольклорных традициях и их актуализации [8]. В современных условиях возникает необходимость формирования единой медиагруппы – крупного производственного объединения, включающего радио-, теле- и интернет-платформы, а также выставочные павильоны, предназначенные для проведения круглых столов, пресс-конференций, форумов и культурных мероприятий. Данный комплекс должен обеспечивать трансляцию образовательного и развлекательного контента, связанного с народной культурой и русской идентичностью в различных тематиках и форматах: от передач по географии, до интервью и ток-шоу, в которых рассказывается о многонациональности, различных культурах и обычаях нашей страны. Реализация данной инициативы не только будет способствовать культурному просвещению молодежи, но и создаст рабочие места для молодых специалистов, выбравших изучение и исполнение русского народного творчества в качестве

дела своей жизни. В условиях современного рынка труда молодые люди с подобной узкой специализацией сталкиваются с трудностями не только в поиске работы, но и размера оплаты. Таким образом, на данный момент остро стоит необходимость создания таких условий труда, при которых у специалистов подобных профессий существует возможность развиваться в этом жанре, и что особо значимо, развивать сам жанр. Осуществление этой программы будет способствовать как сохранению, так и популяризации русского народного творчества в современном обществе.

Безусловно, также крайне важно организовывать народные фестивали и мероприятия, посвященные народным праздникам и традициям. Следует отметить, что крайне важно привносить в организацию фестивалей и народных гуляний современное прочтение, адаптировать народные знания в молодежный формат, что будет способствовать популяризации традиционных культурных практик среди молодой аудитории [13]. Адаптация народных обычаев, песен и танцев с целью придания им современного звучания и привлекательности является важной стратегией для вовлечения молодого поколения и обеспечения устойчивой передачи культурного наследия. Это может стать важным шагом к укреплению общественного единства и сохранению культурного наследия. Такие события не только привлекают внимание к фольклору, но и создают пространство для взаимодействия между поколениями, что способствует передаче знаний и умений [9].

Одной из ключевых идей для популяризации фольклора и патриотического воспитания является инициатива создания парада народных костюмов. Это необходимо для преодоления стеснения, вызванного длительным воздействием стереотипов, связанных с национальной идентичностью. Гражданин нашей страны должен гордиться своим русским происхождением и возможностью носить национальную одежду в повседневной жизни.

Примером может служить практика других народов, где представители различных стран, даже находясь за территорией родного государства, непременно берут с собой элементы национального костюма и в дни народных праздников с гордостью демонстрируют свою принадлежность к культуре, выходя в традиционной одежде на улицы. В настоящий момент в России наблюдается определенное сдерживание в использовании национальной одежды, несмотря на богатство и разнообразие русской культуры, признанной одной из самых богатейших в мире [10]. Хотя, как известно, многие элементы русских традиций, обрядов, музыкальных форм и художественных стилей были заимствованы не только странами, соседствующими с Россией, но и далеко за ее рубежами, что подчеркивает особое влияние и ценность русской культурной идентичности на международной арене. Это явление указывает на необходимость активного возрождения интереса к национальному наследию и его интеграции в современную жизнь.

Таким образом, трансформация фольклора в контексте современной российской идентичности является важным процессом, который способствует сохранению культурного наследия и формированию патриотических ценностей [12]. Фольклор не только отражает дух народа, но и адаптируется к новым условиям, становясь актуальным и значимым для современных поколений.

В ходе проведенного исследования была осуществлена аналитическая оценка трансформации фольклора в контексте формирования современной российской идентичности. Опираясь на результаты исследования, можно утверждать, что фольклорные традиции играют одну из ключевых ролей в формировании культурного самосознания общества, отражая уникальные исторические и культурные аспекты народа. Древние знания, заключенные в культуре, передающиеся из поколения в поколение, становятся основой для формирования национальной идентичности в условиях глобализации и культурного разнообразия [7].

Современные технологии и тренды способствуют переосмыслению традиций: фольклор становится не только частью исторической памяти, но и живым источником вдохновения, формирующим уникальный облик российской идентичности XXI века.

Современные интерпретации фольклорных мотивов, проявляющиеся в различных формах искусства, таких как музыка, кино и театральные постановки, подчеркивают актуальность народных знаний и их способность находить отклик в сознании современных людей [5]. Именно поэтому необходимо уделять особое внимание сохранению и традиции передачи фольклорных знаний как неотъемлемой части народной истории и будущего нашего государства. Это требует активных усилий со стороны общества, образовательных учреждений и культурных организаций, направленных на поддержку и популяризацию фольклорных традиций, что, в свою очередь, способствует укреплению национальной идентичности и культурного наследия.

Таким образом, трансформация фольклора в контексте современной российской идентичности представляет собой глубокий и многослойный процесс, отражающий не только динамику культурных изменений, но и стремление общества сохранить связь с корнями, традициями и коллективной памятью. В условиях глобализации и стремительного технологического прогресса фольклор становится не просто архаическим наследием, а живым инструментом, способствующим формированию уникального культурного кода. Он служит основой для осознания себя в мире, где часто теряется индивидуальность. Таким образом, переосмысленный фольклор не только обогащает современное культурное пространство России, но и становится важным фактором самоидентификации, позволяя каждому из нас найти своё место в многообразии национального наследия и мировой культуры. В этом контексте фольклор не просто переживает трансформацию, а обретает новую жизнь, становясь символом надежды, единства и силы в многообразии, что особенно актуально для нашего времени.

Список литературы

1. *Баторов П. П.* Легенда о происхождении Агинских бурят // Бурятоведческий сборник. Иркутск: вып. III–IV, 1997. С. 71–72
2. *Буров А. В.* Фольклор и современная культура: проблемы взаимодействия. Санкт-Петербург: Нестор-История, 2011. 101 с.
3. *Григорьев А. А.* Культура и идентичность: фольклор как источник самосознания. Москва: Наука, 2015. 284 с.
4. *Долгова Н. В.* Современные подходы к изучению фольклора. Казань: Казанский университет, 2018. 136 с.
5. *Иванова Е. В.* Русский народный фольклор в условиях цифровой эпохи: трансформация и сохранение. Москва: Наука, 2021. 256 с.
6. *Кузнецова Н. И.* Фольклор в медиаландшафте: от традиции к современности. Москва: Либроком, 2019, 37 с.
7. *Нери К.* Перевод фольклора: миф о Бабе-Яге в сказках Афанасьева // Translation studies: theory and practice. 2021. № 1. С 16–30.
8. *Нечаев В. А.* Фольклор и массовая культура: взаимодействие и трансформация. Москва: РГГУ, 2020. 142 с.
9. *Петров А. Н.* Фольклор и медиа: взаимодействие традиций и современных форматов. Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета, 2020. 198 с.
10. *Покатилова Н. С.* Малые жанры фольклора в литературе: трансформация и функции // Филологические науки, № 1, 2016. С. 48–50.
11. *Пропп В. Я.* Морфология сказки, 1928. Электронная библиотека RoyalLib. Com. URL: https://royallib.com/book/propp_vladimir/morfologiya_volshebnoy_skazki.html
12. *Прохоров А. Н.* Культурное наследие России: проблемы сохранения и передачи. Москва: Российский государственный гуманитарный университет, 2017. 309 с.
13. *Соколов Ю. М.* Русский фольклор: Учебник для вузов, 1938. 271 с. URL: https://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Literat/sokolov/index.php
14. *Соловьев В. С.* Фольклор в современном обществе: вызовы и возможности. Москва: Наука, 2014. 214 с.
15. Журнал «Мониторинг» ВЦИОМ. URL: <https://wciom.ru/tematicheskii-katalog-1/traditions-and-customs>
16. *Bauman R.* Verbal Art as Performance. URL: file:///C:/Users/student/Downloads/Bauman._Verbal_Art_as_Performance_.pdf.
17. *Kirshenblatt-Gimblett B.* Destination Culture: Tourism, Museums, and Heritage: University of California Press, 2020. 400 p.